

بطاقة-المساعدة الطارئة

Nothilfekarte

هل تشعرين بالخوف وعدم الأمان في علاقتك أو في عائلتك ؟ هل تعيشين حالة من العنف ؟ هل تتعرضين للتهديد ؟ لاترددي في طلب المساعدة !

Koordination Gewaltprävention und Bedrohungsmanagement | gewaltpraevention.lu.ch

أوقفوا العنف!

لأجل حالات الطوارئ والمساعدة

Polizeiinotruf

الاتصال بالشرطة

117 ☎

العنف هو جريمة يعاقب عليها القانون

العنف الممارس ضمن علاقة الشراكة وضمن الأسرة هو جريمة يعاقب عليها القانون وهو ليس شأنًا خاصًا كما يعتقد البعض. عندما تعلم الشرطة بالأمر فسوف تقوم بمباشرة التحقيقات. يمكنك أيضاً في كل وقت تقديم شكوى إلى الشرطة بهذا الخصوص.

Wegweisung und Betretungsverbot

الإبعاد وحظر الدخول

يمكن للشرطة أن تقوم باتخاذ إجراء الإبعاد بحق شخص عنيف لمدة أقصاها 20 يوماً إلى خارج الشقة والمناطق المحيطة بها مباشرة ويمكن للشرطة في نفس الوقت حظر الشخص ومنعه من دخول الشقة والمناطق المحيطة بها مباشرة. يمكن للشخص الصادر بحقه إجراء الإبعاد تقديم الطعن بقرار الإبعاد أو الحظر وذلك أمام محكمة التدابير الإجبارية.

إذا تم إبعاد شريكك أو شريكك من الشقة عن طريق الشرطة و

- كنتِ لازلت تتعرضين للتهديد وتشعرين بالمضايقة
- كان هو/هي, يريد/تريد العودة إلى الشقة فيمكنك

Polizeiinotruf

الاتصال بالشرطة

117 ☎

من أجل المساعدة الطبية العاجلة

- رقم الخدمات الطبية, الإسعاف ☎ 144
- الاتصال بطبيب الطوارئ ☎ 14 14 11 0900 (كلفة الدقيقة / 3.23 فرنك سويسري)
- طبيب العائلة, طبية العائلة
- مشفى كانتون لوتسيرن ☎ 11 11 205 041

يمكنكم الاتصال بنا على مدار 24 ساعة

خدمة الحماية والإسكان والاستشارة للنساء برفقة أطفالهم أيضاً

Frauenhaus Luzern

ملجأ النساء

☎ 041 360 70 00

frauenhaus@frauenhaus-luzern.ch
www.frauenhaus-luzern.ch

يمكنكم الاتصال بنا على مدار 24 ساعة

من أجل خدمة الاستشارة والمساعدة, عندما تتعرضين للعنف أو تعلمين بحدوثه

Opferberatungsstelle des Kantons Luzern

مركز الاستشارة لضحايا العنف في كانتون لوتسيرن

opferberatung@lu.ch / 041 228 74 00

– سيتم تقديم الاستشارة لك مجاناً وبشكل سري, عن طريق الهاتف أو بطريق شخصي

– سيقدمون لك خدمة المرافقة إلى الفحوصات الطبية, والمرافقة إلى الشرطة وفي إجراءات الفحص وأمام المحكمة

– سيتم تقديم المساعدة المالية لك في حالة الحاجة وفقاً لقانون مساعدة الضحايا

Obergrundstr. 70, 6003 Luzern, www.disg.lu.ch/opferberatung

من أجل الحصول على خدمة الاستشارة والمعلومات في لغات عديدة

FABIA

041 360 07 22

المركز التخصصي للاستشارة والاندماج للأجانب في لغات متعددة

Tribschenstrasse 78

6005 Luzern

www.fabialuzern.ch

info@fabialuzern.ch

من أجل الاستشارة والمساعدة

Sozialberatungsstellen

مركز الاستشارة الاجتماعية

في منطقتك التي تقيمين بها. سوف تجد المراكز المتخصصة تحت www.sobz.ch أو ستطلعين عليها من خلال البلدية المحلية في المنطقة التي تقيمين بها.

– في مسائل التربية

– في مشاكل الإدمان

– في حالة الصعوبات المالية إلخ..

www.sobz.ch

من أجل إجراء المحادثات على مدار الساعة

Die Dargebotene Hand

مركز اليد الحنونة

143

اتصلي بنا بدلاً من أن تشعري بالإحباط !

www.143.ch

يمكنكم الاتصال بنا
على مدار 24 ساعة

للرجال الذين يرغبون في التوقف عن ممارسة العنف

Gewalt-Hotline

حالات العنف – الخط الساخن

078 744 88 88 / من الساعة 07 – لغاية الساعة 22

agredis.ch, Unterlachenstrasse 12, 6005 Lucerne

www.agredis.ch / gewaltberatung@agredis.ch

(الاستشارة باللغة الألمانية والألمانية والبوسنية والكرواتية والصربية)

من أجل النساء اللواتي يريدون التوقف عن ممارسة العنف

Vollzugs- und Bewährungsdienste

خدمة التطبيق والوضع تحت الإختبار

www.vbd.lu.ch / vbd@lu.ch / 041 469 42 44

قائمة الحاجيات التي يجب اصطحابها معك

إذا قررت مغادرة الشقة أو المنزل فينبغي عليك اصطحاب الأغراض والحاجيات التالية معك:

– الوثائق والمستندات الشخصية (جواز السفر, الهوية الشخصية,

تصريح الإقامة, دفتر العائلة إلخ...)

– بطاقة البنك أو / و المال النقدي

– مفتاح الشقة

– الأدوية الموصوفة لك

– الملابس الضرورية

– الألعاب المفضلة لدى الأولاد

– الحاجيات المدرسية للأطفال

أوقفوا العنف!

إن بطاقة المساعدة الطارئة هذه هي متوفرة في لغات متعددة. يمكن الحصول على نسخ أخرى لدى:

KANTON
LUZERN

Justiz- und Sicherheitsdepartement

**Koordination Gewaltprävention
und Bedrohungsmanagement**

Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern | Telefon 041 228 59 29

gewaltpraevention@lu.ch | www.gewaltpraevention.lu.ch